



Lombar Key
edizioni

Via Tagliapietre 17
40123 Bologna
Tel. 051 332175 - Fax 051 3394472

info@lombarkey.com
www.lombarkey.com



Le parole della salute

Glossario medico per interpreti, mediatori e pazienti di lingua cinese

a cura di

Alessandro Listuzzi

formato: 16,5×23,5, pagine 292

rilegatura: brossura cucita

prezzo: € 18,00

ISBN 978-88-95316-37-6

Uscita: ottobre 2010

Il volume sarà reperibile in libreria a partire da febbraio 2011, nel frattempo si può acquistare direttamente presso la casa editrice.

che rappresentano dieci anni di storia, di incontri. Questa è un'opera originale, sono: 'parole della salute'. E per i cristiani la parola ha un valore creativo, in questo caso crea relazione e, speriamo, cura".

I CURATORI

Salvatore Geraci, curatore della collana, è laureato in medicina e chirurgia. Dal 1991 è responsabile dell'Area sanitaria della Caritas romana e dal 2000 al 2009 è stato presidente della Società Italiana di Medicina delle Migrazioni. Collabora con diversi atenei italiani con insegnamenti inerenti a sanità pubblica e immigrazione; ha oltre 300 pubblicazioni sul tema.

Alessandro Listuzzi, curatore del volume, è laureato in lingua e letteratura cinese presso l'Università degli Studi di Venezia "Cà Foscari" e specializzato in storia moderna e contemporanea della Cina presso l'Università di Pechino. Interprete e traduttore, consulente Cina per Assofoodtec (Federazione ANIMA – Confindustria), mediatore culturale per progetto "Counselling telefonico nell'ambito dell'infezione da HIV e dell'AIDS" Istituto Superiore di Sanità. Interprete volontario del Poliambulatorio Caritas di Roma, è anche docente di cinese IsIAO – corso di lingua cinese Business IRFI – presso la Camera di Commercio di Roma e tiene corsi di lingua cinese presso il Centro Lingue Estere dell'Arma dei Carabinieri di Roma.

LA COLLANA: *Salute senza esclusioni*

a cura di Salvatore Geraci

"Salute senza esclusioni" è il nome di una collana editoriale che, con saggi, racconti, ricerche, studi ed esperienze di campo, strumenti operativi e manuali tecnici, vuole esprimere come la salute sia un bene indivisibile ed un diritto inalienabile, con una attenzione particolare alle persone più fragili della nostra società, spesso invisibili o dimenticate.

IL LIBRO

a cura di Alessandro Listuzzi

Un glossario medico per interpreti, mediatori e pazienti di lingua cinese, di semplice ed immediata consultazione, nato dalla pratica clinica quotidiana degli ambulatori dell'Area Sanitaria Caritas di Roma.

Il libro è preceduto dalla presentazione di Mons. Enrico Feroci, direttore della Caritas di Roma: "Uno strumento agile, sperimentato dal vivo per la sua efficacia: prima qualche parola su un foglio dattiloscritto, poi qualche cosa di più fino alle 7.000 parole di questo glossario,